Año XXVII — PAMPLONA, Jueves 9 de Mayo de 1901 — Num. 7.257

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
Un mes . . . 1.25 pesetas.
Tres meses . . . 3,50 »
Seis meses . . . 6,75 »
EXTRANJERO
Tres meses . . . 11'75 pesetas.
Seis meses . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
Tres meses . . . 4 pesetas
Seis meses . . . 7'50 »
Nueve meses . . . 11 »
Doce meses . . . 14 »
EXTRANJERO
Tres meses . . . 11'75 pesetas
Seis meses . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúan el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175

Redacción, Administración é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25.

CARESTÍA DE LA VIDA

Bueno es que la gente se ocupe y preocupe de las elecciones, porque la batalla electoral es el preludio de ese combate de ideas que ha de verificarse en las Cortes, y es natural que las agrupaciones respectivas acumulen cuantas energías y elementos dispongan para la victoria.

Pero, no hay que olvidar, que como dijo muy bien don Quijote de la Mancha, el ejercicio de las armas no se puede llevar bien á cabo sin el arreglo de las tripas. A muchos les parecerá prosáica, y aun si se quiere, grosera esta máxima, y no faltará quien la juzgue de inoportuna, en los actuales momentos en que tanto se lucha en la elevada region de las ideas; más, como el hombre para vivir en este valle de miserias necesita alimentar el cuerpo, por aquello de «mens sana in corpora sana», se hace preciso, de vez en cuando, mirar hácia bajo, para evitar el riesgo de tropezar con los obstáculos que el suelo presenta y romperse las narices, como le sucedió al estrólogo que no quería apartar nunca la vista de las estrellas.

A todas horas estamos oyendo decir que la vida se va poniendo tan cara en Pamplona que dentro de poco no podrá haber aquí más que ricos.

Y no es [illegible] es verdad. Los artículos de primera necesidad han tenido un aumento de precio enorme: la carne está carísima y se dice que aún estará más. El carbon y la leña cuestan á peso de oro, y hasta las prosáicas patatas, el alimento del pobre, van á precio tal que dentro de poco sólo la gente de dinero podrá comerlas.

¿A qué entrar en detalles, si está en la conciencia de todo el mundo que por esta escala ascendente de la carestía subimos empujados por impulso veloz y creciente?

El mal dicen que es general, y no lo dudamos; pero, tambien vemos que en otras partes se ponen en práctica remedios para atajarlo ó disminuirlo. ¿Qué hace en Pamplona el Ayuntamiento ante esta crisis que vá siendo ya de caracteres impresentables? No están lejos Zaragoza y Logroño, de cuyas poblaciones pudiera tomarse ejemplo, en bien del vecindario en general y especialmente de las clases necesitadas.

¿Qué han hecho los católicos por el obrero?

Los propagadores del socialismo, en sus calumniosas invectivas contra la accion católica por *la redención del pueblo*, tienen continuamente en la boca este estereotipado *retornelo*: «¿Qué han hecho los católicos por el pueblo?» y van adelante, despotricando á sus anchas contra la *impostura* de los católicos, que aman á los obreros con *palabras*, para echarles un poco de polvo en los ojos; pero que, en el terreno de la práctica, no mueven ni un dedo para mejorar su situación.

¿Qué han hecho *los clericales* por el obrero?.. Fácil es contestar con una hermosa serie de hechos é iniciativas, tanto en el campo de la organización como en el de la legislacion social. Más por hoy conténtense los socialistas con un pequeño, pero elocuente prospecto, de cuánto han hecho los católicos belgas en los dieciseis años consecutivos que ocupan el poder.

Para aumentar todas las leyes y providencias de los católicos belgas en favor de la clase obrera, sería necesario un extenso artículo; consignaremos las más importantes:

1.° La ley sobre las viviendas de obreros. Merced á esta ley más de 13.000 obreros han llegado á ser propietarios de casas, y, con la garantía del Estado, la Caja de pensiones ha puesto á su disposicion 27 millones de francos al 3 por 100.

2.° La remuneración de los soldados pobres. A pesar de la oposición *(notese bien)* de los socialistas, se ha votado una indemnización de 30 francos mensuales para los ciudadanos pobres llamados al servicio militar; la mitad de esta suma es consignada á los padres del soldado; la otra mitad, ó sea, un mínimun de 420 pesetas, es entregada al soldado después de 28 meses de servicio.

3.° La ley que exima al obrero, propietario de su casa, de toda clase de contribucion personal.

4.° La ley reguladora del trabajo de las mujeres y niños.

5.° La ley sobre el pago del salario al contado; la cual prohibe pagar á los obreros en géneros y que el pago se verifique en las tabernas.

6.° La ley reguladora de los trabajos peligrosos é insalubres.

7.° La ley sobre los inspectores del trabajo.

8.° La ley de los sindicatos obreros.

9.° La ley que prohibe la secuestración del salario.

10. [illegible] las cámaras de industria y trabajo.

11. Obra de los católicos es la determinación del mínimun del salario en las contratas municipales.

12. Dentro de los límites compatibles con las exigencias de la administracion, se concede el descanso dominical á los empleados de ferrocarriles, correos y telégrafos. El ministro Van den Berebrom ha instituido los sellos que permiten no entregar la correspondencia en domingo, sino esperar al lunes.

13. El mismo ministerio ha aumentado el salario y disminuido las horas de trabajo á los pequeños empleados y á los empleados y obreros al servicio del Estado.

14. El ministerio católico ha promovido y apoyado el desarrollo de las sociedades de mutuo socorro. De estas sociedades en 1896 existian 700, en 1899 llegaban ya á 3.000, con un subsidio anual comprensivo de 250.000 francos.

15. El Gobierno *clerical* ha fundado y patrocinado las cajas de pensiones. En 1900 se consignó en el presupuesto la suma de 600.000 francos con destino á las cajas pension para los obreros, miembros de las sociedades de mutuo socorro.

16. El 8 de mayo de 1900 las Cámaras votaron la ley de pensiones para los obreros, en virtud de la cual los trabajadores de la ciudad, del campo, los pequeños *burgueses* y los pequeños arrendatarios, mediante el pago de pequeñas cuotas anuales, recibirán á los 65 años una pension de 360 francos.

Providencias especiales se están proponiendo ahora para los obreros de cuarenta años. Los que á primeros de enero de 1901 tenian 48, recibirán á los 65 años una pensión mensual de 65 francos, disfrutada por las mujeres de las mismas, ventajas sin que, para ello, tengan el marido ó la mujer que pagar absolutamente nada. Con este fin ha sido consignada en el presupuesto la suma de doce millones de francos.

17. El 14 de Marzo de 1900 se publicó la ley sobre los contratos del trabajo, inspirada en las direcciones sociales del gran León XIII.

Tales son los hechos de los *clericales*, hechos que el mismo diario socialista *Vooruit*, arrancaron la siguiente confesion:

«Las reformas en favor de los obreros son obra del ministerio católico.»

Tomen los católicos nota de estos hechos, para que con ellos puedan en tiempo oportuno desenmascarar la ignorancia y mala fe de los que propalan que los católicos no han hecho nada para el obrero, ó que si algo han hecho, ha sido imitando el programa y las acciones de los socialistas.—T. A. F.

LA CONFESION

Hay instituciones que no se comprenden en sí mismas, pero que se aprecian en sus efectos, más ó menos inmediatos ó remotos. Hay materias que ocultan la grandeza de su fondo bajo una superficie equívoca y á veces contraria al espíritu que entrañan. Y en el órden religioso hay puntos de penumbra para el entendimiento, pero que cuando se miran atentamente se hace la luz y descubren horizontes brillantes, oasis para el alma, ambiente para el corazón. Y uno de esos puntos, pero punto capital, es indudablemente, la confesion.

Hay en nuestro ser una pasión formidable que nos secuestra y nos arrastra, levantándonos á una esfera desde la cual se quiere dominar al mundo; esa pasion es la soberbia, pasión que nos convierte en instrumentos de la tiranía más procaz, porque aspira á resistir todo principio que le oponga un dique, y á imponerse despóticamente á todos los intereses individuales y sociales.

No es, pues, de extrañar que cuando la religión nos traza cauces legítimos para nuestra conducta, cuando nos señala los derroteros que debemos seguir para ser justos y buenos, y para prestarnos fuerzas superiores á las de nuestra voluntad; la soberbia se revuelve convulsiva contra toda norma que le fije el campo legítimo de la actividad humana, contra todo lo que refrene su vuelo intemperante. Y una [illegible] ardientemente se pronuncia la soberbia, es sin duda alguna la confesión; á la que considera como un acto estéril, humillante y contrario, por lo tanto, á la dignidad humana; por que quien sólo ve en la confesión el hecho de que el hombre revele á otro hombre los secretos de sus debilidades y estravíos, sin ulterior finalidad, es lógico, muy lógico al lanzar su anatema contra ese recurso supremo de luz para el entendimiento, de alivio para la conciencia, de bálsamo para la voluntad, de baluarte para la virtud y de garantía para el derecho.

Hay ciertamente en el espíritu del hombre una fiebre constante de dudas, de inquietudes y hasta de remordimientos, que acibaran su existencia y le cierran los horizontes del porvenir próximo y remoto, al que tiende su mirada en todos los momentos; fiebre que nos agita mas ó menos y que es un obstáculo para la felicidad relativa que puede alcanzarse en la tierra; pero la causa más grave que produce efectos tales, es la que se relaciona con el orden moral, y religioso.

Que es difícil acertar el camino de las aplicaciones de la ley moral á las complejas situaciones en que se encuentra el hombre, es evidentísimo, porque en el curso de la vida y por la influencia de la mayor ó menor instruccion y de otros motivos que prestan luz ó anublan nuestra inteligencia y perturban nuestra voluntad, es imposible que en materias en que seamos juez y parte, fallemos con serenidad, con criterio. Y es tambien indudable que los errores en materias tan delicadas como las morales son gravísimos y engendran perturbaciones dolorosas, que es preciso prevenir y evitar con medidas oportunas y eficaces. Y ningún recurso mas adecuado á tal fin que la confesion, con todas las garantías que reclama la lealtad de quien confía sus secretos, la competencia de quien los juzga, el sigilo absoluto, dogmático, digámosle así, sacramental, de lo que la palabra dice en esos momentos de espansión íntima, sin inquietudes, sin recelos, sin temor de que se traicione; en esos momentos que hay que sentirlos para comprender la enseñanza que entrañan, los consuelos que prestan y los alientos que dan á la débil voluntad humana.

No nos olvidaremos nunca de una conversacion íntima que sostuvimos en Madrid, hace ya bastantes años, con un amigo cordialísimo, de gran cultura, hombre que había viajado mucho y de profesion muy intelectual; pero que, aun cuando había nacido católico, no cultivaba las prácticas de la religion verdadera. Se expresaba con calor, al contarnos los trances de su vida, y se mostraba tan escéptico en materias humanas, sobre todo, refiriéndose á recientísimas y horribles amarguras, que al detallar los sucesos de una de esas noches tempestuosas para el alma, nos decía: «Salgo la madrugada y no encontraba el reposo que buscaba con afán, no encontraba consuelo para mis dolores profundos; y me ocurrió la idea de ir al Oratorio de los Jesuitas y confesarme.» No fué estéril la idea. Así me lo dijo, complaciéndose en recordarlo.

En aquella confidencia íntima hecha no al hombre como hombre, sino como representante del Dios del amor supremo, encontró alivio su quebranto, y algo más seguramente, algo que la impiedad negra ó lo atribuiría al azar, pero que le daba la Fé, que es la lógica más elevada; algo sobrenatural que le allanó los caminos para la solucion que no encontraba por medios humanos.

Y si dudáramos de la grandeza sobrenatural de la confesion, la veríamos clara y elocuente en el siglo sacramental que le es insepárable; siglo que acaba de acreditarse una vez más en estos días con el martirio que hace pocos años sufrió en Francia un venerable sacerdote, muriendo en el patíbulo como un infame asesino, anatematizado por el pueblo, por más que proclamaba su inocencia en aquellos instantes supremos.

El cura llamado Burunau fué decapitado por atribuírsele el asesinato de otro sacerdote, asesinato cometido con circunstancias agravantes que produjeron la indignacion general. Y ahora al morir en un hospital de Francia una mujer que fué ama del sacerdote asesinado, ha declarado que ella fué la autora del tremendo crimen, especificando el móvil que la impulsó á cometerlo para ser juzgado por quien no puede engañarse, que se confesó con el desgraciado sacerdote á quien se le privó de la vida en afrentoso patíbulo, siendo inocente y por lo tanto, mártir, del siglo sacramental de la confesion.

No nos extraña lo que la prensa dice: que el suceso ha producido en Francia verdadera sensacion.

Nadie niega que hay sacerdotes indignos de su ministerio; pero el que los haya no es motivo legítimo para hacer solidaria á una clase de los extravíos, de las aberraciones, de los vicios y hasta de los crímenes de algunos, porque esa clase consagrada al servicio de la religion, acredita constantemente su fé y su caridad con hechos elocuentes, entre los que brillan por su grandeza, los mártires del siglo de la confesion.

JUAN CANCIO MENA.

Locomòvil

La aterradora frecuencia con que á diario se registran incendios que tantas víctimas ocasionan en la sociedad, ha decidido á un laborioso maestro constructor, á inventar un utilísimo aparato «ascensor locomóvil», de gran utilidad para el salvamento de personas y muebles en caso de incendios.

El aparato, por extremo sencillo, resuelve un problema de grandísima importancia, imposible en muchas ocasiones de resolverse por el heróico cuerpo de bomberos, cuya reconocida intrepidez no es suficiente muchas veces á salvar vidas preciosas en la mayoría de los casos de incendios.

El expresado ascensor, en el que pueden colocarse cómodamente seis ó más personas, tiene una portezuela que, al abrirla, coloca unas escalinatas dentro del balcon para facilitar á él el acceso.

El aparato, mediante fácil y sencillo mecanismo, puede elevarse hasta la altura de un 5.° piso en menos de un minuto.

El inventor ha construido un modelo, que han examinado hombres competentes y facultativos en la materia, y entre ellos varios arquitectos é ingenieros. Dicho modelo, que ha merecido el mas alto concepto de las expresadas autoridades, ha sido sometido á diferentes pruebas, en todas las cuales el inventor ha salido airoso, pues los resultados obtenidos no han podido ser más satisfactorios ni ha podido demostrarse más fácilmente la utilidad y conveniencia de su uso.

Curiosidades

El ferrocarril transiberiano.—Los clavos y las orugas.

El último número de la revista «El Asia Oriental», publicado en Viena, da los siguientes detalles sobre la marcha de la construcción del ferrocarril transiberiano.

Empezó aquella obra gigantesca hace nueve años, y durante los mismos se han construido más de 3.000 millas de vía, ó sea un término medio anual de 330.

Los puentes construidos hasta ahora en el camino de hierro forman una extensión total de 50 millas. Uno de ellos, el mas notable tal vez, es el de Yenisei, que tiene más de un kilómetro de longitud.

Las comunicaciones con Vladivostok se hacen ahora por medio de un servicio de vapores á la mitad de camino, de modo que el viaje de Moscou á aquella ciudad puede hacerse actualmente en diez y ocho días, pues el ferrocarril [illegible] mente terminado, faltan ahora no más que 300 millas de vía, asentada ya, pero en la que falta establecer los rieles.

—

Valga por lo que valga, diremos un procedimiento que usan los indios de la América del Sur para combatir las orugas y otras plantas que afectan á los árboles. Advertimos que el procedimiento es fama que les da muy buenos resultados.

Cuando van á un árbol enfermo por la accion de las orugas y de otros parásitos, clavan en él una pala vieja, ó algun otro objeto grande de hierro, haciendo que atraviese bien á fondo la corteza.

Casi siempre el árbol vuelve á producir fruto despues de uno ó dos años, y se le vé libre de orugas y mariposas.

La explicacion que se dá á este fenómeno es que el ácido tánico de la corteza del árbol, mezclándose con el hierro del objeto clavado en ella, hace que la savia tome un gusto raro, ó adquiera condiciones especiales que alejan á las orugas y á las mariposas.

Si la afirmacion de los viajeros es exacta, no cabe duda de que los municipios españoles que poseen parques se ahorrarían mucho dinero clavando unos cuantos clavos en las cortezas de sus árboles, en vez de gastar al año miles de pesetas en limpiarlos de orugas.

NUESTRAS CARTAS

De Burguete

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Ayer terminó la importante feria de ganados que se celebra todos los años en esta villa por este mes, siendo la de este año

---

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 38

MARIA DEL PUY

—:X:—

ma vez salió tu nombre? Me gustaría saber cual era el cantar.

María del Puy, que no sabía mentir, se puso más encendida y lo repitió.

—Bravo, hija, bravo! ¡Que feliz memoria la tuya! Los viejos todo lo perdemos; memoria, inteligencia y voluntad.....! digo mal, voluntad sí, que bien grande es la mia y está toda cifrada en ti.

—Ya lo sé, papá; y yo se la pago de corazón.

—Pero la memoria ¡caramba! cómo se vá en cambio los jóvenes la teneis tan despierta que una sola vez que oigas las coplas, ya se os quedan grabadas y metidas allá dentro.....

Tornóse á sonrojar la joven, que le pareció advertir cierta intención en las palabras de su padre; quien, después de una pausa, continuó:

—Está bien el cantar; pero ¿no lo encuentras impropio de campesinos? ¿no hallas extraña esa mezcla de la Virgen y de su amada?

—Pues yo creo que el pueblo en sus cantares es donde revela más delicadeza....

—Y no vas descaminada; pero en sus versos se limita á dejar escapar el sentimiento que embarga su alma; y es una idea, profundamente filosófica muchas veces, un afecto de ternura otras, de amor las mas, el que brota de sus breves cantares; pero hay aquí una profesión de fé y un sentimiento amoroso, cuya amalgama me sorprende. ¿Quien lo habrá inventado?

—No es fácil saberlo. Rodando de boca en boca: transportados de un pueblo á otro, se sabe donde se cantan; se ignora dónde nacieron.

—Eso acontece con muchos; pero otros los inventan los mismos jóvenes de cada pueblo: más de una vez los habrás oido, pudiendo adivinar quien los había formado, á quien iban dirigidos y hasta el motivo que los inspiraba. Y diríase que este se había hecho de próposito para una María determinada.....

—Pues bien, papá, nada he de ocultarle. No lo sé, pero pienso que iba dirigido á mí, y lo deduzco del cantor.....

—¿Lo conociste?

—Sí; me sorprendió el gusto y afinación con que tocaban, y movida de la curiosidad salté de la cama, vestí una saya y echándome un mantón sobre los hombros, entreabrí despacio el ventanillo y por la rendija ví que Adolfo tocaba la bandurria, acompañado de Lucio; y Adolfo fué el cantador.

—¿Con que Adolfo? Y á qué vendría su improvisación, que por tal la tengo?

—Pues yo supongo que fué cosa muy meditada, por más que ya puede usted suponer que no tenia la menor sospecha: pero como la otra noche se excedió en sus bromas con el señor cura, y comprendió que á todos nos había disgustado el desenfadado con que habló de cosas religiosas, tengo para mi que ha ideado este medio indirecto de desagraviarnos, dándonos á conocer á nosotros y á los que le oian su fé religiosa;.... y se la agradezco, porque aunque se me resistía pensar que hubiera perdido las creencias que recibió en su infancia, me complace que haya tenido valor de confesarlas públicamente.

—No está en el cantar todo el símbolo de los Apóstoles, ni mucho menos; pero algo es algo, y yo tambien me alegro de que conserve creencias cristianas....

—Claro que no había de poner todo el «Credo» en el cantar; pero me afirmo en que á él equivale lo poco que dice.....

—Según como se mire, por lo demás, ese recuerdo de la Virgen puede no ser más que una preparación para el resto.....

—No papá. Fíjese usted en que no habla de la Virgen por solo hablar. Habla de ella reconociéndola en el cielo, y quien dice cielo, dice Dios, dice los Santos, dice la gloria; y lo más importante es que se encomienda á Ella, que expresamente la invoca en sus oraciones, y la Virgen no abandona jamás á quien le pide su protección.

—Caspita! y que buen abogado se ha echado Adolfo. ¡Que bien has desentrañado esa primera parte! De veras te confieso que no me había ocurrido todo el alcance que pudiera tener, y del que me has convencido. Vamos á ver si me explicas con igual habilidad los últimos versos en que habla de una María terrestre, que le ha robado el corazón.....

—¿Qué quiere usted que le diga? Ya sabe usted lo adulador que es, y lo aficionado á echar piropos....

—Me parece que no estás ahora tan acertada, y voy á ver si descubro mejor el sentido.

Admitiendo la interpretación que has dado á la primera parte, hay que convenir en que se expresaba con seriedad, como quien se ocupa de materia tan importante, en la que quiere disipar recelos que sus palabras habían despertado en nosotros; y no cabe suponer que á renglón seguido pase á un tono festivo ó ligero, que por propio que sea de su caracter, no cuadraba con el momento ni la ocasión. ¿No te parece?

—Puede ser....

—Pues si en serio venía hablando, hay que convenir en que en serio lo dijo todo; y, en tal caso, es una expresa declaración del amor que siente por una María, que no creo que sea difícil de encontrar.

—Y ¿porqué hemos de pensarlo así? Yo creo más probable que esas palabras no sean más que un piropo, una galantería, que los rondadores siempre tienen con toda joven, y que no puede tomarse como usted quiere.

—Aun admitiendo esa hipótesis, que no está muy en armonía con el tono y espíritu que atribuíamos á Adolfo, nada cuesta que examinemos tambien la hipótesis contraria; y para hacerla más real y perceptible, figúrate que Adolfo te dice un dia «me has robado el corazón, y no sé vivir sin ti.....»

—Pero si no hay tales carneros! Si no

Se vende en todas las librerías á 250 pesetas.

una de las que más transacciones se han hecho, comparada con los de años anteriores. El concurso fué numeroso y había bastante ganado vacuno, en particular parejas de bueyes. Se hicieron muchas ventas, pues la demanda era extraordinaria, por haber llegado compradores de diferentes puntos de la provincia, y aun de fuera de ella. Los precios fueron bastante subidos, pues las vacas para criar alcanzaron el precio de 250 á 350 pesetas una, y para carne, de 1,50 á 1,60 pesetas el kilo.

Pero la clase que hizo extraordinario precio fué la de parejas de bueyes, de las que calculo se venderían unas 40, siendo el precio de 480 á 725 pesetas una; y hubo una yunta que se vendió por mil pesetas. Así es que, puede decirse ha sido una de las mejores ferias que se han celebrado hace muchos años por esta época.

El primer dia de feria hizo un tiempo magnífico, pero ayer principió á llover por la mañana, aunque en pequeña cantidad y así continuó todo el dia, lloviendo á intérvalos. Hoy parece que hemos vuelto al invierno, y según el frío que hace, nada de extraño tendría que cayese nieve en los altos.

Suyo afmo.

El corresponsal.

7 de Mayo de 1901.

De Larraga

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: De enhorabuena está el pueblo de Larraga, por el entusiasmo religioso, modelo, desplegado al celebrar su fiesta tradicional al Santísimo Cristo del Socorro. Sobre todo en estos días desgraciados de indiferencia religiosa en los que solo el título de católico, apostólico, romano; parece ser afrenta, baldon y degradacion de la humanidad.

Plácemes mil, merecen por este motivo las autoridades tanto religiosa como civil, las que sobreponiéndose á todo respeto humano, han contribuido á que la fiesta se celebrase con tanto gusto y explendor.

Señales muy marcadas de los sentimientos religiosos que animaban sus corazones, se dejaban traslucir en los semblantes de los individuos del muy ilustre Ayuntamiento de esta villa; cuando entre los acordes de la música municipal con tanto acierto dirigida por el incansable director de esta localidad don Pedro Hualde, acudía á las funciones religiosas dando comienzo estas á las siete de la tarde del 2 de Mayo con la preciosa salve de Valaco ejecutada con habil maestria y cantada con exquisito gusto por la capilla que dirige no sin menos acierto que la música municipal dicho organista don Pedro.

Plácemes tributa tambien el que escribe estas líneas al joven organista que tanto promete en su carrera música; por la parte tan activa que ha tomado en que se diera tanta gloria á Dios por medio de su Hijo divino bajo el glorioso título del Socorro.

Luego el dia 3 de Mayo y entonces el entusiasmo rayó en delirio. Para las cuatro de la mañana salió la música municipal á recorrer las calles tocando una bonita diana.

A la música municipal, le suceden las cuadrillas de jóvenes de la localidad, los que con una bandurria y clarinetes, tienen en una continua animación al pueblo.

[illegible] de Galdiz. Ocupó la sagrada cátedra, el celoso misionero Capuchino P. Bernardo de Pamplona (a) Santa Cruz el que con frases tiernas y llenas de uncion evangélica, impresionó al auditorio, desarrollando el tema de que Jesucristo siendo Rey y dueño de nuestras almas por haberlas rescatado con su preciosa sangre derramada con tanto amor, ha socorrido, socorre y socorrerá siempre á la humanidad.

No terminaré esta carta, sin decirles que, antes de la misa mayor tuvo lugar la solemne procesion sacando á recorrer las calles y plazas la sagrada imagen del Santísimo Cristo del Socorro. Y allí era de ver el respeto, recogimiento y fervor del pueblo en masa que acudió á ella con su Ayuntamiento á la cabeza; prueba inequívoca de la devoción que el pueblo todo tiene al Dios Crucificado bajo el glorioso título del Socorro.

Sí; las cofradías todas, contribuían á hacer más solemne la procesión, luciendo sus hermosos estandartes; los balcones y ventanas ostentaban preciosas colgaduras; las bocacalles bonitos arcos triunfales; no faltaban cohetes y salvas cuando pasaba la Sagrada Imagen y cerraba la fiesta la música municipal amenizando la procesión con preciosas marchas fúnebres.

Gloria á Dios en las alturas y paz á los hombres de buena voluntad.

De enhorabuena (repito) está el pueblo de Larraga por tanta grandiosa manifestación religiosa.

Así que, quiera el Santísimo Cristo del Socorro pagarselo con creces sin cuento, socorriéndole en todas sus sinceridades espirituales y temporales como se lo desea este humilde

Suyo afmo.

Un suscriptor

7 de Junio de 1901.

Consejos á los agricultores

Para vivir en el campo, conviene observar los preceptos siguientes:

1.° Acuéstate temprano y levántate tambien temprano.

2.° Báñate antes de entrar al trabajo, nunca despues.

3.° No trabajes ni montes á caballo inmediatamente después de las comidas.

4.° No descanses bajo los árboles bien sombríos ni sobre los suelos húmedos si estás agitado.

5.° Cuando estés agitado no tomes agua ni refresco alguno.

6.° No manejes dinero en la hacienda ni pagues en ella á tus operarios; el pago debes de hacerlo en tu casa de la ciudad.

7.° No te familiarices mucho con tus operarios, pero hazles todos los favores que puedas; así te amarán y respetarán.

8.° Evita á todo trance los disgustos y los altercados en tu familia y entre tus operarios.

Al operario díscolo se le despide con buenas maneras, sin que comprenda la causa por que se le despide.

9.° Debes empeñarte en que reine la moralidad en tu finca ó hacienda, de lo contrario, pagarás bien cara tu tolerancia.

10 En la alimentacion de tus operarios no seas considerado el miserable, igualándolos con los perros y animales.

Dales buena alimentacion, seguro de que lo que gastes de más en ello redundará en tu provecho.

En la Audiencia

Ayer se recibieron en esta Audiencia los sumarios siguientes:

Juzgado de Aoiz.—Uno por lesiones á María Andresa Irigoyen, en Garayoa.

Tudela—Por sustraccion de valores, sin procesados.

Pamplona.—Por suicidio de Epifanio Galar y Nuin, de Pamplona.

Otra contra Evencio Vidaurre, por robo de efectos.

GACETILLAS

Informes fidedignos, que recibimos

por distintos conductos, revelan que entre los obreros de diferentes oficios de esta capital se extiende y acrecienta la justa antipatía hacia la propaganda socialista.

Muchos de ellos, segun nos dicen algunos, protestan contra la suposicion de que sea órgano de sus ideas y aspiraciones un papelucho que se ha comenzado á hacer circular entre ellos, y añaden que se separarían por completo del actual movimiento obrero, antes que asentir á que éste sea desnaturalizado y ellos arrastrados hacia el nefando socialismo, del que saben que sólo pueden esperar su propia ruina en beneficio de los que quisieran convertirles en elementos revolucionarios.

Juzgan esos obreros (y tienen razon) que una cosa es asociarse para obtener de esta manera y por los procedimientos lícitos y legales el remedio de sus necesidades y el mejoramiento de su situación, y otra muy diferente lo que de ellos se pretende.

Obrando con arreglo á ese criterio, los obreros obtendrán la proteccion de los buenos, que les será mucho más provechosa que la hueca palabrería de los que hipócritamente se dicen amigos suyos.

Consignamos con placer estos informes, que dicen mucho en elogio de los honrados y cristianos obreros pamploneses aludidos, á los cuales felicitamos por la determinacion de rechazar los falaces cantos de sirena con que pretenden embaucarlos y seducirlos unos cuantos sectarios que en vano han intentado conseguir en las demás clases de la sociedad ni un sólo prosélito.

Víctima de una [illegible] y después de recibir los santos Sacramentos con su acostumbrado fervor, la distinguida y virtuosa señora doña Felipa Martínez y Balgorri, madre de nuestros estimados amigos don Lucas y don Genaro Guernica, notario y secretario municipal, respectivamente de aquella villa.

Acompañando á dichos señores, como tambien á su hermano don Gonzalo y á sus parientes en el inmenso dolor por tan irreparable pérdida, les deseamos cristiana resignación, á la vez que encomendamos á Dios el alma de dicha señora.

R. I. P.

Para asunto que le interesa se

servirá presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta ciudad José Morales Muñoz.

Hoy jueves á las cuatro de la tarde

se verificarán en el Palacio de Justicia los exámenes de aspirantes á secretarios de Juzgados municipales.

Los aspirantes son don Marcelino Casado Morales y don Javier Ancho Arregui.

El tribunal lo formarán don Zacarías Mangado, don Javier Valencia Burdaspal y don Floriano Ezcurra.

Escriben de San Sebastián:

«Los miqueletes del puesto de «Echeparate» Francisco Munduate y Julián Saresola, encontraron anteanoche un grupo de cuatro contrabandistas en el punto llamado «Garrambiola,» del término de Cegama.

Sospechando que varios bultos que conducian eran contrabando, intimáronles la rendición y entrega de los bultos que conducian.

Uno de los sugetos que se hallaba más próximo á los miqueletes agredió al primero de éstos apellidado Munduate, infiriéndole una herida contusa en la región parietal izquierda, de 17 centímetros de extensión.

El agresor y sus compañeros se dieron á la fuga, dejando en poder de los miqueletes los bultos que conducía.

A pesar de hallarse herido el mencionado miquelete, en unión de su compañero continuó la persecución de los contrabandistas, logrando capturar á uno de ellos llamado Julián Otaegui, el cual fué conducido en unión del contrabando á Cegama, y puesto á disposición del juzgado de la misma.

En dicha villa fueron capturados también los otros tres contrabandistas llamados Juan Bautista Barasategui y Diego y Manuel Larrea, éstos y el primero vecinos de Cegama.»

Con el presente número repartimos

á nuestros lectores el prospecto de la medalla eléctrica y magnética, en la cual se consignan el modo de usarla y sus efectos curativos.

Se desea averiguar el paradero

del joven José Sánchez Marco, que desapareció de las Bardenas Reales, donde prestaba servicio de pastor, el dia 4 de Abril último.

Por el gobierno civil de la provincia

se ha concedido á la sociedad «Hulei y Urangas autorización para aprovechar con destino á fuerza motriz 3800 litros de agua por segundo del río Irati, inmediatamente aguas abajo de otro aprovechamiento de igual índole solicitado por los mismos interesados y en el término jurisdiccional de Oroz betelu.

Nos escriben con fecha 7 desde

Andosilla:

«Ayer fueron citados á sesion extraordinaria en la sala municipal, la Veintena y mayores contribuyentes, para tratar de la inversion que ha de darse á 25 000 pesetas que de intereses de propios han sido cobradas en estos días.

Parece que predominó la idea de destinar esa suma á amortizacion de la deuda municipal.

Y aquello de que esta suma sólo podrán emplearse en obras públicas ¿para cuándo se queda? ¿No saben los señores de la sesion que no hay en toda la provincia peores locales escolares?»

Profecía.... electoral.—Segun las

noticias é impresiones que tenemos de distintos pueblos y comarcas de la provincia, serán diputados á Córtes:

Por Pamplona: Nocedal, católico; marqués del Vadillo, conservador, y Sanz, carlista.

Por Aoiz: Irigaray, católico.

Por Estella: Ochoa, conservador.

Por Tafalla: marqués de Montesa, conservador.

Por Tudela: conde de Heredia Spínola, conservador.

Pero como es muy probable que el 19, fecha de la eleccion, se altere en parte dicho hipotético resultado, pues serán muchos y grandes los esfuerzos que de seguro han de hacerse hasta ese dia, debemos añadir piadosamente, como los calendarios:

Dios sobre todo.

Algunos labradores se quejan de

la demasiada humedad de los sembrados y de la falta de calor, lo que hace que algunos trigos comiencen á ponerse amarillos.

El ministro de obras públicas ha

puesto á la firma de S. M. un Real Decreto por el cual los ingenieros agrónomos á quienes corresponde el ingreso en el cuerpo, podrán verificarlo en la categoría de ingenieros segundos sin pasar por la de ingenieros aspirantes, siempre que estén vacantes todas las plazas de esta clase que figuran en plantilla.

El ministro de Agricultura dictará

la semana actual una circular, ordenando que los ingenieros de minas hagan las visitas de inspeccion en sus respectivos distritos.

La subasta para el suministro de

[illegible] próximas fiestas de San Fermin, se ha adjudicado á don Joaquín Lorda en 598 pesetas.

Ha sido presentado en el Gobierno

civil el reglamento de la sociedad Círculo Navarro que se trata de fundar en esta ciudad.

En la pescadería de San Sebastian

entraron ante ayer 450 kilógramos de merluza, que se vendió á 1'45 pesetas el kilo.

En Bilbao se ha constituido una

importante Sociedad anónima denominada Compañía Bilbaína de Electricidad para la explotación en España de los saltos de agua con destino á la industria eléctrica.

Forman parte de ésta Sociedad importantes personalidades de la Banca y de industria de aquella localidad y entre ellas la casa Jorje Ahlemeyer y compañía.

El Presidente del consejo de Administración es el Exmo. Sr. D. Lorenzo Meret, Vice Presidente, D. Alfredo de Ustara, y Secretario y Director Gerente D. Cipriano Salvatierra, y Consejero D. Santos Díaz Rubin, D. Carlos Reinke y D. Andrés Crespo.

Es tal la abundancia de anuncios

que tenemos para la tercera plana, que nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan:

Camas sistema Antonio Fernandez, Ropa blanca para señoros, Banco Vitalicio, Vacuna, La Equitativa, Tintorería moderna, Esteban Astarriaga, La Equitativa, Sastrería moderna, Snstitutos, Venta de 3 corralizas, Carbones minerales.

Vista la comunicacion elevada al

ministerio de Instrucion pública por el director de la Escuela de Comercio de Alicante, consultando acerca de la aplicacion que deba darse al art. 24 del real decreto de 12 de Abril, respecto á la constitucion de tribunales, para la obtencion de los títulos de profesores y peritos mercantiles, la subsecretaría de aquel ministerio ha dispuesto que se considere en vigor, y por tanto, que se observe lo que preceptúa el artículo 25 del real decreto de 11 de Agosto de 1887, toda vez que esta práctica reglamentaria no aparece expresamente derogada. De igual modo se acuerda que esta resolucion se aplique por todos los directores de las demás Escuelas de Comercio, en el caso de ofrecerse dudas en lo referente á la formacion de los tribunales indicados.

Sucursal de Iruña—Concierto para

hoy:

«Tutti in maschera» overtura.—Pedrotti.

«Mari Juana» polka—Valverde.

«Rigoletto» preludio—Verdi.

«El dominó azul» fantasía—Arrieta.

«Souvenir de Bade» valses—Knoreck.

De la Alcaldía.—Han sido denun-

ciados:

Tres mujeres por sacudir alfombras desde el balcon.

—Otras dos por cortar hierba en el foso.

Mantecadas de Viena.—Pastillas

de café y leche.—C. Lazano, San Nicolás, 64. 1—2

El éxito cada dia más creciente

que obtienen las *Grajeas de la Cruz Roja Espinar* para la curacion rápida y segura de toda clase de «calenturas, ya sean tercianas, cuartanas ó infecciosas», ha hecho que los principales Médicos de España y el público en general las elogie como el verdadero medicamento de seguro éxito.

Pídase en todas las Farmacias y Droguerías.

Las razones por las cuales el Tropón

es preferido á todos los demás productos generadores de fuerza que le disputan el lugar, son, entre otras, las siguiente:

Por resultar el Tropón más barato.

Porque, siendo insoluble, no altera ni afecta en lo más mínimo el sabor de la comida ó bebida, en la cual va incorporado.

Porqué se digiere con toda facilidad por muy atropellado que esté el estómago.

Porque casi está constituido exclusivamente de pura albúmina (98 por 100)

A nuestros lectores.—No usar an-

teojos de cristal artificial, porque queman y debilitan la vista; véanse los renombrados anteojos de cristal de Roca de Precisión, los únicos que conservan y mejoran la vista por tener su foco visual en todo el campo de la superficie, aprobados por los más afamados doctores y oculistas. Los expende el acreditado óptico de Madrid, Mr. J. Dubosc, en Pamplona, Paseo de Valencia, 24. Como garantía les da á prueba y, no siendo su resultado satisfactorio á la vista, devuelve el dinero.

Se envían por correo á todas las provincias de España. Y para más detalles pídase el catálogo que da más explicaciones para el tratamiento de la vista, que se entrega gratis.

No dejen de visitar la exposición permanente para las últimas novedades, en bisutería y otros artículos, desconocidos hasta la fecha.

Paseo de Valencia, núm. 24. d, m y j. —17

Vendedores para EL ECO: Hacen falta en la imprenta de este periódico. Diríjase al conserje.

SECCION AMENA

Notas cómicas:

Una joven canta una romanza sentimental, mostrando unos dientes grandísimos.

—Indudablemente—dice en voz baja una señora á su marido—esa muchacha está muy bien organizada para la música.

—Ya lo creo. Como que hasta tiene en la boca un teclado.

En una tienda de antigüedades:

—¿Pero esta pistola es realmente muy an[illegible]

—Sí, señor, como que fué fabricada antes del descubrimiento de la pólvora.

Preguntaban á un pintor:

—¿Preferiría usted que le dijesen que es el primer pintor de nuestra época, sin creerlo, ó que lo creyesen sin decírselo á usted?

—Preferiría que me lo dijesen sin creerlo puesto que yo lo creería por las personas que no lo creyesen.

Charada:

Madre, *tres un dos tres*,
no la guardes para luego,
que se *dos* los demás chicos
cuando ven que no la llevo.

Solución á la anterior: E-BA NO.

Chiste ilustrado:

—Vamos, que cuando se casó usted, su marido la querría mucho.

—Ya lo creo. Le aseguro á usted que su corazón se movía bastante por mi.

—¿Y ahora?

—Ahora lo que se mueve es el puño.

ENFERMEDADES NERVIOSAS
Curación Cierta por el
JARABE HENRY MURE
en Pont Saint-Esprit (Francia)
Envío gratuito de un folleto muy interesante.
CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES
Exíjase el nombre de MURE

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra	PRECIOS Ant.	Ult.
Deuda provincial al 5 %, con 10 % de descuento.	102	
Acciones del Baztan id. con idem.	101	
Deuda municipal al 4 %	101'50	
Crédito Navarro	161	
La Navarra (Villava)	31	
Papelera Navarra		
Fábrica del Bidasoa (Vera).	150	
Id. id. obligaciones al 5 %.		
La Vinícola (Campanas).		
Tejería Mecánica Pamplonesa.	108	
Balneario de Betelu		
Aguas de Artesa	134,50	
Iruña	106	
Azucarera (Marcilla)	97	
Azucarera (Tudela)	101	
La Agrícola.	130	
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra.	138	
Sociedad Navarra de Panificación.	100	
Electra Bidasoa		
La Actividad	116	

(Del Boletín de los Corredores de Comercio de Pamplona.)

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas: bueyes ó vacas 3; terneras 4; carneros 19; ovejas 14.

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 12'8
Id. mínima de ayer 6'8
Altura barométrica á las 9 de ayer en milímetros 717'8
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 145

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial.

Precios medios que rigieron ayer:

Trigo 23,25 reales robo; avena 14,50; cebada [illegible]; habas duras 2[illegible]; maiz 18.

Vendidos 44 robos en trigo y cereales.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS—Varones 1 hembras 2

DEFUNCIONES—Rufino Echeverria, de 24 años, de Zabalza; Tiburcio Salaverri, de 80 años, de Pamplona; Máximo Saraidi de [illegible] años de id; Antera Arraiza de 38 años, Jacinto Escurra, de 35 años, de de Ciriauqui

MATRIMONIOS—Ninguno.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspeda de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Lorenzo Marco, don Andrés Portor don Ricardo de Diego, don Adolfo Moros, don Narciso Roca, don Miguel Gaspar don Antonio Saenz don Juan Chiva, don Antonio Pascual, don Filomeno García.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer:

De causa pendiente.	44
Arresto mayor.	7
En expectación de marcha.	22
Total.	73

Boletin religioso

SANTORAL

DIA 9. JUEVES.—San *Gregorio* Nacianceno, obispo, confesor y doctor. Nació San Gregorio en Nacianzo, pueblo de Capadocia, y habiéndole enviado sus padres á estudiar á Cesarea y á Palestina, amplió y concluyó la carrera en la ciudad de Atenas, donde contrajo estrecha amistad con San Basilio. Retiróse después al desierto en compañía de su grande amigo, donde se emplearon en orar y estudiar la sagrada Escritura, y en ayunos y penitencias muy rigurosas. Volvieron á Nacianzo y fué elevado por San Basilio á la dignidad Episcopal. Cuando llegó el caso de proveer la Silla Patriarcal, vacante, no hubo más inconvenientes que vencer que su humildad.

Este culminante puesto que tanto repugnaba, le granjeó nuevos enemigos devorados por la envidia, más el Emperador Teodosio, que conocía la virtud eminente de Gregorio, le restableció en su Silla, de la que había sido desterrado por un conciliábulo de herejes, y le dispensó toda su confianza. Consumido al rigor de sus penitencias y agobiado su cuerpo con los años y los trabajos, rindió su alma al Criador á los ochenta de edad.

Tambien se conmemoran hoy Santos Geruncio y Hermes, mártires: San Beato, confesor.

Una onza de humildad vale y aprovecha más que mil libras de honores.

CULTOS

Oficio de San Gregorio con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa.

A las quince vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las siete y media rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—Octava de Nuestra Señora del Camino. A las nueve misa cantada; á las once misa solemne, y a las veinte salve solemne.

En San Agustín.—Cuarenta horas. Desde las diez y ocho hasta las veinte.

Flores de Mayo.—En San Nicolás á las diez y nueve y media, con plática sobre este tema: «De la visitación de María á Santa Isabel.

En San Fermín de Aldapa, á las seis y á las diez y nueve con plática y cánticos.

En San Ignacio.—A las nueve y media y á las diez y nueve.

En San Agustín.—Todos los dias á las cinco y cuarto con misa, meditación, plática y cánticos.

En las Escuelas Pías.—A las nueve horas misa y ejercicios de las Flores. A las siete de la tarde con plática, ofrecimiento de flores y letrillas.

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra
Del Extranjero

(Servicio especial)

Déficit enorme

PARIS.--Se cree que á fin de año el presupuesto de Francia cerrará con un déficit de 300 millones, lo que obligará á crear nuevos impuestos ó á aumentar los actuales.

Fundición de cañones

LONDRES.--El Gobierno está en tratos con una fábrica alemana, la Reinishe Metalwaren, para establecer en Wolwich una fundición de cañones. Los talleres estarán montados con un capital de 75 millones de francos, y todo el personal, desde el director hasta el aprendiz será aleman.

Disturbios en Sicilia

PALERMO.--Los disturbios sicilianos toman enormes proporciones. Toda la región de las minas de azufre está agitada. La huelga general es inminente.

El célebre agitador siciliano Giuseppe de Felice, salido de la cárcel, predica por todas partes la autonomía siciliana.

De Italia

NAPOLES.--Todo la Italia se halla en efervescencia. Las huelgas toman incremento. En Isbutella el pueblo amotinado ha incendiado la casa del

2008 Ministerio de Cultura

Ayuntamiento. La fuerza armada ha intervenido y ha habido numerosos heridos.

En la provincia de Poulilles la miseria es grande. Los campos y los jardines están yermos.

Sarah Bernhart

PARIS.--Ha llegado la eminente actriz Sarah Bernhart, procedente de Nueva York y con ella Coquelin y los demás artistas dramáticos.

Novela confiscada

TRIESTE.- Ha sido aquí confiscada la nove a "La Ultrajada,, de Marcotti, y su autor será perseguido por excitación al odio contra los slovénos, contra las asociaciones religiosas, contra la majestad del Soberano y contra la unidad del imperio austro húngaro.

Un globo

TOLON.--A mediados del próximo Junio, el intrépido aeronauta conde Enrique de la Vaulx, atravesará el Mediterráneo con su globo, partiendo de las Sablettes, en esta rada de Tolon, para hacer el descenso en Argelia.

Fallecimiento

PARIS. --Ayer murió en Paris el general Mariano Prado, antiguo presidente de la República del Perú.

El globo cautivo

COLONIA.- Un globo ocupado por dos aeronautas ejecutaba ayer varios experimentos, cuando se lo llevó el viento por rotura del cable, tomando la dirección de Plorenfeld y Ossemdorf, desapareciendo entre las nubes. Nada se sabe de él.

Reducción de ejército

WASHINGTON.--El gobierno de los Estados Unidos ha decidido reducir la cifra de cuarenta mil hombres el ejército americano.

De China

SHANGAI.--Como quiera que la cuestión de las subsistencias hace imposible la estancia de la familia imperial en el Cnam-Si, la corte ha hecho propósito de trasladarse á Kai-Fong-Fou, en el Ho-Nan.

Para el viaje solo espera el emperador que los astrologos fijen el dia propicio.

***

TIEN-TSIN.--La corte marcial ha condenado a seis meses de carcel al francés que hirió el mes pasado á un oficial inglés en la concesion británica.

***

PEKIN.--El príncipe Tuan ha sido condenado a reclusión perpétua, habiéndose obligado formalmente el gobierno chino á no conmutarle nunca la pena.

***

PEKIN.--Un edicto imperial decreta el castigo de los funcionarios provinciales recriminados por los ministros.

El edicto, en lo general, se ajusta rigurosamente al acta de acusación de los mismos, pero hace algunas excepciones notables. El gobernador de Tche-Kiang, será degradado, en lugar de ser azotado; y el gobernador de Hou-Nan recibirá otro castigo, en lugar de la degradacion.

Del Sud de Africa

PRETORIA.--Los boers han abandonado la importante posición de Haartebeestefontein, y divididos en pequeños destacamentos han tomado distintas direcciones.

El jefe boer De arey, dió un baile en Haartebeestefontein, antes de abandonar la población.

***

CAPETOWN.--Los boers han destruido dos trenes cargados de provisiones.

***

ROSMEAD.--Durante la noche los boers levantaron los rails del ferrocarril, cerca de Taalboch, llegando el tren con doce horas de retraso.

***

TARKASTAD.--Existe aquí una gran alarma. El comandante inglés ha mandado cerrar todos los establecimientos, y enviado numerosas patrullas por las afueras de la población.

***

EL CABO.--Los boers, empujados por numerosas columnas se atrincheran y establecen campamentos en Detuin y en Swartkop.

La columna inglesa Crowe ha tenido un encuentro con Kruitzinger, cerca de D lefontein. Los boers perdieron 28 caballos y tuvieron cinco heridos.

Kruitzinger ha quemado un tren de provisiones cerca de Bayner, entre Burkherdorp y el empalme de Stormberg.

ABELLA.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid 8 (18 horas).

Lo de Barcelona

Por lo que luego diré, comprenderá V. que tienen que ser pocas las noticias que puedo comunicar acerca de lo que ocurre en Barcelona. Ahí va lo principal de lo que de público se sabe.

SEVERA CENSURA

En el bando por el cual se ha declarado aquella ciudad en estado de guerra, se establece la previa censura para la prensa barcelonesa.

Tambien son sometidas á ella los telegramas y telefonemas particulares y, ademas, el capitán general de aquella región ha prohibido toda conferencia telefónica en las estaciones de Barcelona, Manresa, Sabadell, Mataró, Tarrasa y Villanueva.

TELEGRAMA OFICIAL

En el ministerio de la Guerra ha sido facilitado un telegrama del capitan generol de Cataluña, que comunica estas noticias:

Las fuerzas de la guarnición han sido situadas en tres puntos convenientes, mandando las de cada uno los generales de brigada Soler, Borbon y Lopez-Vis.

Los huelguistas realizaron esfuerzos para conseguir que cesen los trabajos en las fábricas, en las cuales se trabaja como de ordinario bajo la proteccion de la fuerza pública.

El citado capitan general ha dispuesto que pasen á Barcelona un batallón de la guarnición de Lérida y otro de la de Tarragona.

LO QÚE DICE WEYLER

El ministro de la Guerra, al salir de Palacio, después de despachar con la Reina, ha manifestado a los periodistas, que le han pedido noticias de Barcelona las siguientes:

Esta mañana las calles de aquella ciudad estaban ocupadas militarmente.

Los grupos amotinados han opuesto resistencia á las tropas. Un escuadrón de caballería ha cargado contra aquellos, y han resultado heridos varios individuos.

Esta madrugada el capitán general ha reunido en su despacho á los generales con mando y á los jefes de cuerpo, para darles instrucciones sobre lo que han de hacer, según las circunstancias.

SUCESOS DE AYER

En Sans los huelguistas asaltaron ayer una fabrica de perfumería y la tipografía de Henrrich, en la cual hicieron que cesaran los trabajos.

--En los incidentes que ayer ocurrieron en Barcelona cuando fueron quemados varios fielatos, resultaron heridos tres empleados de consumos.

Y en un choque ocurrido anoche entre los huelguistas y fuerza de caballería de Trevño, fueron heridos dos soldados de este regimiento.

ÓUE APUNTEN BIEN

Las órdenes é instrucciones que el ministro de la Guerra ha comunicado al capitán general de Cataluña, son muy enérgicas. Pueden sintetizarse en esta frase: "Tírese á dar,,.

Firma del dia

Hoy ha firmado la Reina dos decretos en que se concede la gran cruz de San Hermenegildo al general Ampunes y al capitán de navío Jimenez Tuero.

Por otro, firmado tambien hoy, se nombra jefe de la comandancia de Ingenieros de Melilla al coronel Ripollés.

Consejo de ministros

Se han reunido, hace poco rato, los ministros en la Presidencia, para celebrar consejo.

Al señor Villanueva me ha dicho que llevaba informes sobre la langosta y la peste buvónica.

El ministro de Hacienda presentará la distribución de los fondos del mes y un expediente sobre material.

El señor Moret ha tenido esta tarde una conferencia telefónica con el gobernador de Barcelona, para llevar al consejo las últimas noticias.

Es de creer que la mayor parte del tiempo que dure este consejo, será dedicado á tratar del orden público.

Noticias diversas

En el expreés de hoy ha salido de Madrid para Motril fuerza de la benemérita.

--Antes de comenzar el consejo de ministros, el señor Sagasta ha conferenciado con el marqués de la Vega de Armijo y con el señor Capdepon.

- El señor Moret ha dirigido á los gobernadores un telegrama circular comunicándoles lo de Barcelon.

Vapores españoles

El consul español en Amberes comunica que han salido de Buenos Aires para el Norte de Europa doce vapores españoles conduciendo trigo de la República Argentina, lo cual revela la grande aceptación que la marina mercante española tiene en el comercio marítimo extranjero.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 7	Dia 6
Deuda perpetua á por 100 int.	72'15	72'20
Idem id. id. fin de mes.	72 30	72 35
Idem id. 4 por 100 ext.	79,05	79'00
Idem amortizable al 4 por 100.	81'00	81 00
Obligaciones de Aduanas .	103 50	103 20
Billetes de Cuba (1886) .	00 00	86'00
Cubas nuevas	71'75	71'75
Deuda amortizable al 5 por 100	93 35	93 30
Obligaciones de Filipinas . .	0000	0000
Acciones del Banco de España.	494'50	495'00
Id. de la Tabacalera. . .	392'50	392 50
Cambios con Paris. . . .	37 10	7 10
Id. id. Londres . . .	34 45	34 43

Buenos Aires, dia 7.--Oro, 231'20.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 8 (23 horas).

Consejo de ministros

Según la nota oficiosa, en el celebrado esta tarde ha ocurrido lo siguiente:

LO DE BARCELONA

Los señores Weyler y Moret han expuesto las noticias recibidas de Barcelona, comentando la situación de aquella capital.

Han señalado el insistente empeño de los huelguistas en evitar la entrada de los obreros en las fábricas, empeño que ha sido inutilizado por la fuerza pública.

Dada la extensión del perímetro de Barcelona, son necesarias muchas tropas para proteger todas las fábricas y evitar lo que puede ocurrir en las calles; por eso el general Weyler ha dispuesto que las guarniciones de las poblaciones inmediatas á aquella estén dispuestas para trasladarse á Barcelona, si las circunstancias lo hicieren preciso.

Se deliberó sobre la necesidad de emplear una accion enérgica para hacer desaparecer las causas que han motivado la declaración del estado de guerra; y se ha determinado que el ministro de la Guerra disponga lo que debe hacerse con este objeto.

EXPEDIENTES

Ha sido aprobado un expediente de Hacienda, acordando que se anuucie subasta para adquirir ciertos impresos para distintos servicios.

***

Tambien ha sido aprobado un expediente de Guerra relativo á la adquisición de material para la fábrica de Sevilla.

DE GRACIA Y JUSTICIA

Se ha acordado conceder indulto á un reo condenado por la Audiencia de Zaragoza, y negarlo á los reos de Santoña.

--Presentado por el marqués de Teverga, ha sido aprobado el arreglo parroquial de la diócesis de Zaragoza.

Asimismo ha sido aprobado el expediente para la realización de ciertas obras en la iglesia de San Cristobal de Jaen.

EXPOSICIONES AGRÍCOLAS

El señor Villanueva ha dado cuenta de una solicitud en que el presidente de la Asociacion de Agricultura solicita una subvención para celebrar una exposición que proyectan; y con este motivo ha ponderado la conveniencia de fomentar las exposiciones regionales y nacionales, especialmente las de industrias agrícolas.

Se ha acordado que en el proximo presupuesto de Agricultura se atienda á ese fin en la forma indicada por el ministro.

GANADERÍA

El mismo ha dado noticia de los grandes daños que la glosopeda causa en los ganados; y el Consejo, conviniendo en la necesidad de adoptar medidas en defensa de la riqueza pecuaria, ha acordado que el ministro de Agricultura consigne partida para ello en el próximo presupuesto.

CUESTION SOCIAL

El ministro de la Gobernación ha manifestado que con objeto de evitar conflictos como el de los tranvías de Madrid, consignando las relaciones entre el capital y el trabajo sobre bases eficaces y aceptables para la compañía tranviera y otras semejantes, ha remitido las que ha redactado á la comisión de reformas sociales, pidiéndole su parecer sobre ellas y varios datos.

Ha dicho tambien que, á su juicio, la solución de este asunto y la de las cuestiones de Motril y Adra deben convertirse en medidas legislativas, para que tengan mayor eficacia.

El Consejo ha aceptado el pensamiento del señor Moret, reconociendo que la cuestión social reclama la intervención del Gobierno, para remediar lo que viene sucediendo.

LOS ULTRAMARINOS

El señor Sagasta ha presentado el expediente relativo á la nacionalidad de los habitantes de las que fueron colonias españolas, expediente motivado por el artículo 9.° del tratado de Paris; y se ha acordado publicar un decreto ajustado al dictamen emitido sobre el asunto.

QUE DURE

Finalmente los ministros han comentado las últimas noticias recibidas de Barcelona, las cuales dicen que reina la tranquilidad.

Ecos de la prensa

Como es de suponer, los periódicos de hoy dedican atención preferente á lo de Barcelona.

"El Correo,, lo lamenta y dice que está reclamando con urgencia medidas extraordinarias.

El "Heraldo,, lo califica de vergüenza para España, añadiendo que está comprobada la intervención de los catalanistas en los sucesos y que estos han motivado la afluencia de tropas á Barcelona y la conducción de anarquistas al "Pelayo,,.

Ultimas noticias

Las últimas noticias de Barcelona son estas: Por consecuencia de los choques han ocurrido dos bajas en la tropa y están heridos varios paisanos.

--En las fábricas no se han interrumpido los trabajos.

--Han salido de Lérida y Tarragona dos batallones para Barcelona.

--El general Delgado ha sido visitado por distinguidas personalidades, que se le han ofrecido incondicionalmente para la conservación del órden.

De todas partes

Cerca de Cartagena el desprendimiento de un terraplen en que estaban trabajando ha causado la muerte á tres hermanos.

--De Paris dicen que la princesa de Asturias está encantada de la población.

- En el Cabo aumenta la peste bubónica.

Ultima hora

Sospecha verosímil

Madrid 8 (23 h. 50 m.)

Corren rumores de que en Barcelona han ocurrido hoy tambien sucesos graves; y la incomunicación en que estamos con aquella ciudad, es causa de que se generalice esa sospecha.

El imperio del sable

Madrid 9 (1 h. 20 m.)

Un ministro ha dicho esta noche que la situacion de Barcelona exige los procedimientos más enérgicos, porque al grito de muera España no se puede contestar más que con el sable.

Los valores

Madrid 9 (2 h. 15 m.)

En la Bolsa de Madrid se han cotizado con firmeza los valores.

El Bolsin de Barcelona se ha cotizado en alza.

Noticia desmentida

Dicen de Paris que las revelaciones atribuidas á la criada de Brunneau son falsas. La sirvente vive manteniendo las acusaciones que hizo contra Bruneau.

MENCHETA.

CONSEJO DEL MÉDICO

Nuestro objeto es interesar al lector en el consejo dado por un médico á los padres de dos niños enfermizos desde su tierna infancia. En dicho consejo hay una significación especial de mucha importancia y que pudiera pasar desgraciadamente inapercibida de muchos. Lo que aconsejó el doctor se leerá en la siguiente carta:

«Barcelona 10 Marzo 99.

Muy Sres. míos: Mis dos hijos, José, de cinco años, y Palmira, de dos, vinieron al mundo pequeños y raquíticos. Al llegar á los seis meses, me indicó el Médico les diera al principio de toda comida media cucharada de la Emulsión Scott, con cuyo tratamiento y después de algún tiempo de estar tomando tan excelente preparación, se demostró un desarrollo físico tan notable que me animó á continuar el uso de la Emulsión Scott, particularmente en la niña que aun sigue tomándola.

Dispongan como gusten de su affmo., S. S.

JOSÉ ROMÁN.

Su casa, Parlamento, 42, 4.°, 2.ª»

José ROMAN

Como se ve, el doctor aconsejó el uso de la Emulsión Scott, y el resultado colmó los deseos de los padres. Supongamos, por ejemplo, que la madre, en vez de comprar la Emulsión Scott, hubiese comprado otro remedio aconsejado por alguien, como análogo á la Emulsión Scott. En tal caso, no titubeamos en decir que el resultado no hubiera sido satisfactorio. Los médicos saben que la Emulsión Scott no es lo mismo que otro remedio cualquiera. La Emulsión Scott combina el aceite de hígado de bacalao, los hipofosfitos de cal y de sosa, y la glicerina en una emulsión perfecta, agradable al paladar y de fácil digestión. El éxito de la Emulsión Scott, cuando otros remedios no dan resultado, prueba su gran eficacia para vencer la enfermedad. La verdadera Emulsión Scott se distingue por nuestra marca de fábrica—un hombre llevando un gran pescado en la espalda—y teniendo cuidado de adquirir la legítima preparación, se obtendrá el resultado que el cuerpo médico espera cuando prescribe la Emulsión Scott.

Gran liquidacion

de calzado.

Por tener que retirarse su dueño, se liquidan todas las existencias del almacen de calzado de la calle de Chapitela núm. 26, esquina á la plaza del Castillo.

Hay hasta la suma de 5000 pares.

Tambien se hace traspaso en condiciones ventajosas para el que lo desee. x 60—45

Las tres BBB

—Gran almacen de calzado—

Mayor, 2 y 4 Pamplona.

El dueño de este establecimiento tiene el honor de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que ha recibido grandes partidas de calzado de verano, para caballero, señora y niños, advirtiendo al público que los precios son los más económicos que hasta la fecha se han conocido.

Frente á San Cernin. 8—3

Venta de bueyes

Se vende una pareja de 6 años y un buey de recho de 7 años y tres veces recien paridas en el núm. 27 del barrio de la Magdalena.

5—2 p

Azucarera de Tudela

El Consejo de Administracion de esta Sociedad en sesion de 5 del corriente y cumpliendo el Art. 15 de los Estatutos, acordó celebrar en esta ciudad la Junta general ordinaria el dia 29 del corriente mes á las diez de su mañana, en el Salon de la Real Sociedad Económica de Amigos del País.

Para tener derecho de asistencia á la mencionada Junta será necesario que los accionistas, tres dias antes del señalado para su celebracion, depositen en la Caja de la Sociedad 10 ó más acciones de la misma, ó en su defecto los resguardos del deposito que de ellas hayan pedido hacer en un Establecimiento de crédito.

Para mayor comodidad de los señores Accionistas se designan las casas de D. Félix Berges, Coso, 8, Zaragoza; de la señora viuda de Tomas Irujo, en Pamplona; y la de D. Jacinto Perez de Ciriza en Tafalla, para que puedan hacer el depósito de las acciones ó resguardos mencionados, antes del dia 24 del presente mes y en uno y otro caso con el documento que se les expida, recibirán una papeleta autorizando la asistencia con expresion de los votos que cada accionista tenga derecho á emitir (Art. 17 y 18 de los Estatutos).

El derecho de asistencia podrá delegarse en otro socio con voto, por carta dirigida al Presidente del Consejo de Administracion (Art. 20 de los Estatutos)

En las oficinas de la Compañía, Carrera, número 5 principal, quedarán expuestos desde el dia 24 del corriente y á disposicion de los señores Accionistas para su examen, el Balance General y comprobantes (Art. 57 de los Estatutos). Tudela 7 de Mayo de 1901—El Administrador general, *Atiliano Bastos.*

El tres por 100

da en el acto desde el 1.° de Mayo *La Union Ibérica* por las compras que hagan los asociados en sus establecimientos proveedores.

El derecho de ingreso en la Sociedad es gratuito.

Delegacion: *Plaza de San José, 2, 2.°*

15—1

Venta

El dia 1.° de Junio á las once horas tendrá lugar en la Casa Consistorial de Areso (Navarra) ante Notario público la subasta pública para la venta del molino harinero de dicha villa con su huerto, presa, cauce y derecho de aguas.

El tipo de la subasta será de 25.000 pesetas.

Los títulos de propiedad y condiciones del remate están de manifiesto en la Notaría de Leiza.

Areso 6 de Mayo de 1901—Juan Bautista Osanche 2—1

Nodriza

Hay una de 24 años y leche de 4 meses, que desea criar en su propia casa, Dará razon Anton Valencia, Plaza de Santa María, Olite.

3—1 p

Nodriza

Hay una primeriza, con un mes de leche, que desea criar en su casa del pueblo de Tiebas. Informarán *Estafeta, 89, 3. dcha..* 4—1 p

Miranda de Arga

Competentemente autorizado este Ayuntamiento por S. E. la Diputacion foral, trata de reponer dos de las calles entre las que constituyen la villa, bajo el plano, presupuesto y condiciones que obran en la Secretaría municipal para cuyo efecto se celebrará subasta en dos actos uno por calle, a las once horas del dia 12 del mes actual en la sala de remates y las personas que deseen interesarse en las obras que se proyectan, pueden acudir dicho dia y hora al local que se designa.

Miranda de Arga 1.° de Mayo de 1901.—El Alcalde Presidente, *Martin Marco.*—D. S. O., *Blas Jimenez*, Secretario. 3—3

Barbero

Se necesita un oficial de barberia que sepa afeitar y cortar el pelo con perfeccion. En Villafranca dará razon don Juan Navaz. 3—3

Aprendiz de herrero

En Marcilla hace falta un aprendiz de herrero. Dirigirse a D. Felipe Ezquerro, vecino de dicha villa de Marcilla. 5—3 p

Nodriza

Hay una casada, de 26 años de edad y diez meses de leche, que desea criar en su casa, lavadero de San Pedro (extramuros) núm. 9.

3—3 p

Para 1.ª Comunion

Se acaban de recibir artísticas medallas, cadenas, rosarios, pulseras, etc., en plata y oro todo lo garantizado y á precios sumamente baratos.

Lafuente, diamantista.—*3—Constitucion—3.*

8-8 (a)

La renombrada agua

del Batueco de Barbalin se expenderá, como en años anteriores, en el kiosko de la Tacanera.

6—6

Tarjetas postales

Con preciosas vistas fotográficas de Pamplona Unico punto de venta Imprenta, Libreria y Papeleria

Hijos de Montorio, Calceteros, 5. Pamplona.

PARA LA PRIMERA COMUNION

Gran surtido en devocionarios, rosarios, recordatorios y estampas. x 50—15p

Se venden

cinco marcos con sus ventanas y antepechos, usados; una caldera de cobre y un ropero de roble de grandes dimensiones. *Pellejerías 52, 2.°* darán razon. 3—1 (a)

Félix Mena, fotógrafo

Premiado con MEDALLA DE ORO en la Exposición de Alejandría año 1901 á 1902.

Se han recibido infinidad de capriches en porcelanas para las miniaturas sistema «Maninamert.»

Plaza del Castillo, 44, bis. 15—4

IMP. DE LA ECO DE NAVARRA.

ANUNCIOS RECOMENDADOS

Camas sistema ANTONIO FERNANDEZ

Privilegiadas por 20 años

Estas camas reunen gran solidez por ser de hierro angulo ó T lo mismo las de arco que las de pilares ó barras; al mismo tiempo son de fácil manejo, de poco coste para el transporte y sus precios son muy económicos; llaman la atencion estas camas en particular para colegios, hospitales, fondas, etc., y á todo el que quiera tener una cama sólida no conocida hasta el dia.

Al mismo tiempo se seguirán construyendo toda clase de camas y jergones sólidos y elegantes que se vienen construyendo en esta fábrica en los 26 años que cuenta de existencia, durante los cuales son bien conocidas de su clientela.

Téngase presente que no es género de Antonio Fernandez las que no lleven su marca registrada *La Perla Industrial*.

Se necesita un representante para cada provincia.

Para precios y catálogos dirigirse en Pamplona *La Perla Industrial* Mercaderes, 15, y en Tafalla á *Antonio Fernandez*.—Ojo no confundirse. 30—24

Ropa blanca para señoras

Casa de confianza la más antigua y la primera en este ramo. Hay un hermoso surtido en chambras, pantalones, camisas, enaguas, etcétera, y juegos para novias.

Odon Rouzaut, Chapitela, 24. 6—5

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA

Seguros vida y accidentes

GARANTIAS.

Capital social. . . .	Ptas.	15.000.000
Reservas.	»	12.267,632'08
Capitales asegurados desde la fundacion de las Compañías hasta 30 Setiembre de 1900	»	247.921,609 64
Pagado á los asegurados por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha	»	18.708,693'48

Esta Sociedad se dedica á constituir capitales para la formacion de dotes, redencion de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado y compra de usufructos y nudas propiedades.

Se dedica además al *seguro contra accidentes*, garantizando las responsabilidades de la ley sobre accidentes del trabajo.

Representantes en toda España.

Domicilio social: *Ancha, 64, Barcelona.*

Delegado en Navarra, Sebastian Gestearena, *Plaza del Castillo, 36, Pamplona.* 200—22

Vacuna

Se vacuna todos los dias en la calle Zapatería, núm. 15, 3.º izquierda.

En la misma se opera callos, ojos de gallo y uñeros. 8—5 (•)

La Equitativa

Sociedad mútua de seguros sobre la vida

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual, con garantía de la misma póliza. Seguros con devolucion de primas total ó parcial, y con inversion de dinero á 5 por 100 anual garantizado por 20 años, contados desde la terminacion de la póliza, así como otras formas de seguros económicas y atractivas.

Agente Inspector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra, D. Ramiro de Orbegozo, Bilbao.

Dirigirse en Pamplona á D. Vicente Carvajal Curia 4. 50—22(•)

Tintorería moderna

MOVIDA A VAPOR
DE EMETEBIO ERCE

Se tiñen toda clase de ropas, lutos en 24 horas. Se lavan prendas de señora y caballero, se quitan manchas. Venta de algodones, lana torquillas y elasticos por mayor y menor.

CALLE MAYOR 80, ESTELLA 15—5 p

Estéban Astarriaga

Cirujano-Dentista.—Estella.

15—10 (•)

La Equitativa

Sociedad extrictamente mútua

á prima fija

Principales cifras de sus dos últimos balances.

1898 DUROS		1899 DUROS
258.369,298	Activo.	280.491,286
47.310,489	Sobrante	61.117,477
50.249,286	Ingresos totales	53.878,200
24.020,523	Pagado á los tenedores de póliza	24.107,541
163.043,134	Nuevos negocios	203.301,852
987.157,134	Seguros en vigor	1054.416,422

Agente Inspector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra, D. Ramiro de Orbegozo, *Estufa, 11, Bilbao.*

Dirigirse en Pamplona á *D. Vicente Carvajal, Curia, 4.* 12—4 (•)

Sastrería moderna

de Zoilo de Torre

Zapatería 52 y Nueva 51, casa del Sr. Roncal

En esta nueva sastrería se hacen toda clase de trajes, corte elegante, y confeccion esmeradísima, prontitud y economía.

Extensos surtidos en todo lo concerniente al ramo de pañería y merinos de superior calidad en negro y direccion para los Sres. Sacerdotes á precios sin competencia. 7—5 (•)

Substitutos

Se aplicarán á todos los quintos que lo deseen del reemplazo actual de 1901. Esta casa tiene constituido un depósito de 10.000 pesetas en esta Excma. Diputación foral, como garantía, para responder á las deserciones. Precios y condiciones convencionales y al interesado que lo desee no se le verificará el cobro hasta pasado el año de responsabilidad.—Oficinas—Paseo de Valencia 14, principal.—Manuel Castanera. 30—40

Venta de 3 corralizas

Se hace de las denominadas «Cuarne» «Plaza Rey» y «Casilla de Pablo» con sus correspondientes parideras. Las expresadas corralizas, sitas en jurisdicción de Arguedas son propias para toda clase de ganados, por su variedad de pastos. Para detalles dirigirse á don Vicente Iribarren, Tudela (Navarra) 30—28

Carbones minerales

Grueso cribado de llama para industrias.—*Galleta* lavado para cocinas económicas.—*Avellana* id. especial para fraguas.—*Cok* grueso y picado, fuerte y flojo.

Envios directos de vagones completos desde Asturias, Bilbao, San Sebastian y Pasajes.—Depósitos en Pamplona para ventas al por menor.—Servicio á domicilio.

Dirigirse á Modesto Utray, calle de Santo Domingo, 2, *Pamplona.* 2 s 30 40 p

No más calenturas con las

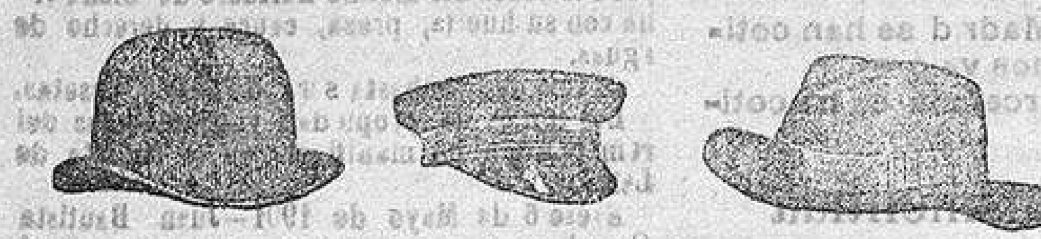
GRAJEAS de LA CRUZ ROJA ESPINAR

Los excelentes resultados obtenidos con el uso de estas GRAJEAS en la curación radical y segura de toda clase de calenturas, ya sean TERCIANAS, CUARTANAS, INFECCIOSAS O PALUDICAS, ha hecho que los principales médicos la recomienden á sus enfermos como medicamento de seguro éxito.

Léase el prospecto para usarlas.

Laboratorio J. G. ESPINAR, Coliseo, 2, Sevilla.—Venta: farmacias y droguerías de España, Canarias y América del Sur.

NUNCA VISTO EN PAMPLONA



Baratura igual, en los sombreros, gorras y marineras para niños, como tiene la *Estereria Catalana.*

Sombreros flexibles desde pesetas.	3,25	en adelante
Idem bombines .	6,50	»
Gorras de visera.	1,75	»
Marineras para niños.	1'80	»
Sombreros de paja para caballeros	1'75	»
» » para niños.	1'60	»
Canufier formas para señoras .	2'25	»

Todo de última novedad y de las mejores fábricas.—Tambien se arreglan y reforman los sombreros de copa, teja, y toda clase de hongos, incluso los de señora y niños.

Taller de reparación de toda clase de máquinas de coser.

Rafia de primera exportada directamente para la presente injertación de las cepas americanas, á precios sin competencia.—ESTAFETA, 16 y 18 Pamplona. 15—1

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE

y Afecciones de los

BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL

ADRIAN

De venta en la Farmacia de don Valentin Marqnina, calle de Bolserías núm. 8 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

Arte de Ganar Dinero en la Bolsa. Opúsculo explicando el mecanismo de la BOLSA de PARIS é indicando á toda persona cuidadosa de sus intereses el modo de realizar GRANDES BENEFICIOS. Envio *franco.* GAILLARD, banquero, 5, Rue Feydeau, París. — *Se contesta en español.*

NUNCA VISTO

BICICLETAS DE OCASION DESDE 140 PESETAS EN ADELANTE

NUEVAS, SIN ESTRENAR DESDE 195 PESETAS id.

VENTA Á PLAZOS

Representante de las mejores fábricas extranjeras.—Se admiten encargos para cualquier marca al mismo precio que la fábrica.

—SE ALQUILAN BICICLETAS DESDE DOS REALES POR HORA—

Se hacen toda clase de reformas y reparaciones.—BERTRAN PUNTOS, 13, Paseo B..., 13, Pamplona.

Gafas y lentes

DE 6 A 400 REALES

Muchas son las personas que suponen que en esta casa no se venden anteojos de cristal de Roca. Sepa el público que la casa de Esteban Rouzaut, Optico, hace 35 años que se encuentra provista de dichas gafas y lentes, para vistas cansadas, miopes, enfermas y débiles. Conste que lo que no encuentren en mi casa, no lo hallarán en Paris, Londres ni en Madrid.

Pero como todas las bolsas no se encuentran dispuestas para gastar 10 ó más pesetas, ofrezco á mis numerosos clientes, gafas y lentes en cristal fino, extra blanco y Roca á precios acomodados para que el público pueda proveerse de dichos anteojos. Diariamente se leen reclamos en los periodicos, que hacen eco, sobre la vista de tal cual cristal que detienen la vista en un mismo grado, los anteojos no detienen los años ni mudan la marcha de la vida humana. A a vez que los años pasan, la vista pierde su fuerza y se tiene que recurrir á aparatos artificiales.

He preguntado á las mejores casas expositoras de la Exposición de Paris de 1900 que tenemos de nuevo respecto á la vista, y se me ha contestado: «guardemos que algún sabio mude la forma de la cara y detenga la marcha de la humanidad y que las enfermedades se presenten de otra forma, entonces habrá modificación, mientras tanto seguiremos á la antigua y el mejor consejo es servirse en casa de un óptico establecido y de confianza.

Para que mis parroquianos no hagan caso de reclamos ni de periódicos, si quieren quedarse con vista y deseen hallarse bien servidos, con confianza vengan á mi casa donde se les servirse. El paciente es legítimo graduador. Las personas de fuera de Pamplona pueden dirigirse como siempre, se les servirá con esmero y economía.

Armazones de gafas, lentes de acero, plata, simil oro y oro. Se hacen composturas; en casa de Esteban Rouzaut, Optica, Pamplona.

Píldoras y Pastillas Azoadas

Contra toda clase de TOS y enfermedades del pecho.

Treinta años de éxitos justificados con infinitas certificaciones de médicos y particulares, acreditan la bondad de las *Píldoras y Pastillas Azoadas*. Tan benéfica es su accion desde la primera toma, que á no resultar así, su autor el *Doctor Morales*, Carretas, 39, Madrid, reintegra su importe.

Se remiten por correo á todas partes y en las farmacias á 2, 4 y 8 reales caja.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

h M—v m —20

Muy interesante

Los «Cursos Poliglotas» de Burdeos, 10 rue Sante Catherine 10, son el establecimiento más apropósito para aprender pronto y bien el francés. Siguiendo el método maternal y en continuo roce con un profesor experimentado, los alumnos españoles adelantan mucho más que en cualquier otro establecimiento, donde por lo común están sometidos al régimen general de las clases sin que ningún profesor se ocupe especialmente de ellos.

Aunque los alumnos de los «Cursos Poliglotas» son externos, el Director tomará en su familia dos ó tres niños españoles de padres distinguidos.

La Petite Gironde

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscricion cuesta 2'75 pesetas al mes, haciendo la suscricion en casa de Hijas de Aramburu, en San Sebastian

Güano natural legítimo

Perú-Daramaland.

Abono el más superior de todos sirve para toda clase de cultivo.

Depósito: Droguería de Jesús C. Castillo.

50—27

VINO NOURRY

A la vez Depurativo y Fortificante.

Por su sabor agradable y su eficacia en los casos de

DEBILIDAD
ANEMIA
LINFATISMO y
ENFERMEDADES del PECHO

Sustituye con ventaja á las Emulsiones y al Aceite de Hígado de Bacalao.

CLIN Y COMAR — PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS 603

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean: 21 de Abril, 19 de Junio, 14 de Julio, 11 de Agosto, 8 de Septiembre, 6 Octubre, 3 de Noviembre y 1.º de Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Penang, Singapore, Ilo-Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental.

Línea de Cuba y Méjico.—Servicio del Norte. Servicio mensual á Veracruz, saliendo de Santander el 20 y de Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Servicio del Mediterráneo: Servicio mensual saliendo de Barcelona el 26 y de Cádiz el 30 de cada mes directamente para New-York, Habana, Progreso y Veracruz.

Línea de Venezuela-Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Admite pasaje y carga para Rio Janeiro, Santos, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso.

Línea del Brasil-Pacífico.—Servicio mensual, saliendo de Liverpool el 22 de cada mes. Hace las escalas de Paulilac, Pasajes, Bilbao, Coruña, Villagarcía ó Marin, Vigo Oporto, Lisboa, saliendo el 7 de Cádiz directamente para Las Palmas, Rio Janeiro, Santos, Montevideo, Punta Arenas (Chile), Coronel y Valparaiso, admitiendo pasaje y carga para Buenos Aires; el primero con trasbordo en Cádiz al vapor de la línea de Buenos Aires, y la segunda, con trasbordo en Montevideo.

Línea de Canarias.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17 de cada mes, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Marsella por Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo.—Servicio bisemanal, saliendo de Barcelona el 25 de Diciembre de 1900 y de Cádiz el 30 de Enero de 1900 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo.

Línea de Tanger.—Salidas de Cádiz: lunes miércoles y viernes.

Salidas de Tanger: martes jueves y sábados. Agente en Pamplona, Ricardo Samaniego.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE MAYO DE 1901

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Mayo para Dakar, Rio Janeiro y Santos el grandioso y acreditado vapor francés *ESPAGNE*

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos y rápidos vapores franceses:

el dia 11 de Mayo el vapor *LES ANDES*
el dia 27 de Abril el vapor *LES ALPES*

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Dormitorio de San Francisco, 25, principal y Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, número 12.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Paris 1898. Veintiun años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todas sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.

2008 Ministerio de Cultura